

Thelma[®]

HANDLEIDING

Slimme Medicijn dispenser



INHOUDSOPGAVE

1. Introductie Thelma Slimme Medicijndispenser	3
2. Overzicht van Thelma	4
3. Installeren van Thelma	5
4. Bediening van Thelma	6
1. Menu van Thelma	8
2. Installeren van medicatierol	8
3. Verwijderen van medicatierol	9
5. Medicatie alarmeren en medicatie uitgifte proces	10
1. Signalen van Thelma	11
6. Vroegtijdig uitgeven van medicatie	13
7. Alarmeren naar zorgverleners	13
8. Problemen en oplossingen	14
9. Veiligheidsinformatie	15
1. Symbolen en betekenissen	15
2. Waarschuwingen	15
10. Conformiteitsverklaring	16

De Thelma 2.0 elektronische medicijndispenser is bedoeld om patiënten thuis te ondersteunen bij het naleven van de voorgeschreven medicatievoorschriften. Het product is geschikt voor cliënten van wie de medicatie wordt geleverd in zakjes die samen een medicijnrol vormen, waarbij elk zakje de voorgeschreven tabletten bevat voor één medicatiemoment.

Thelma is niet bedoeld voor primaire diagnose, behandeling of therapeutische doeleinden, voor kritieke situaties of aandoeningen, om directe acties te activeren, of voor gebruik in levensreddende situaties.

Het apparaat is niet bedoeld voor cliënten jonger dan 18 jaar of voor cliënten met matige tot ernstige cognitieve beperkingen. Het is bedoeld voor gebruik in thuissituaties en intramurale zorginstellingen.

1.

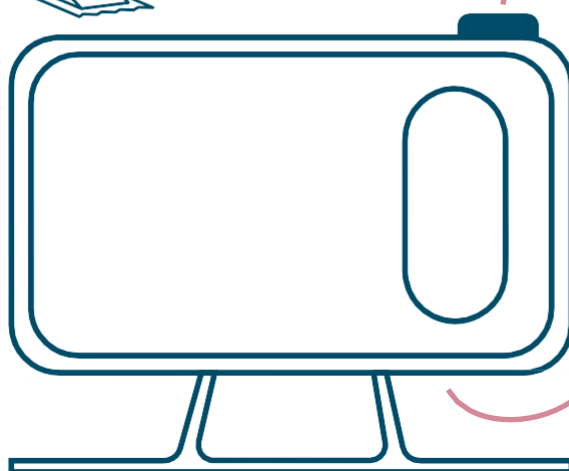
INTRODUCTIE THELMA SLIMME MEDICIJNDISPENSER

Bedankt dat u voor Thelma Slimme Medicijndispenser hebt gekozen. De slimme medicijndispenser waarschuwt u wanneer het tijd is om uw medicijnen in te nemen. Met één druk op de knop worden automatisch uw juiste medicijnen op de juiste tijd uitgegeven.

Apotheker heeft medicijnen verwerkt in de medicijnrol



Waarschuwing wanneer het tijd is om medicijnen in te nemen



De sensor kan zien of het medicijnzakje is gepakt



BETROUWBAAR:

- Medicatie door eigen apotheek
- Intuïtief en herkenbaar uiterlijk



MAKKELIJK:

- Eenvoudig in gebruik
- Helder geluids- en lichtsignaal

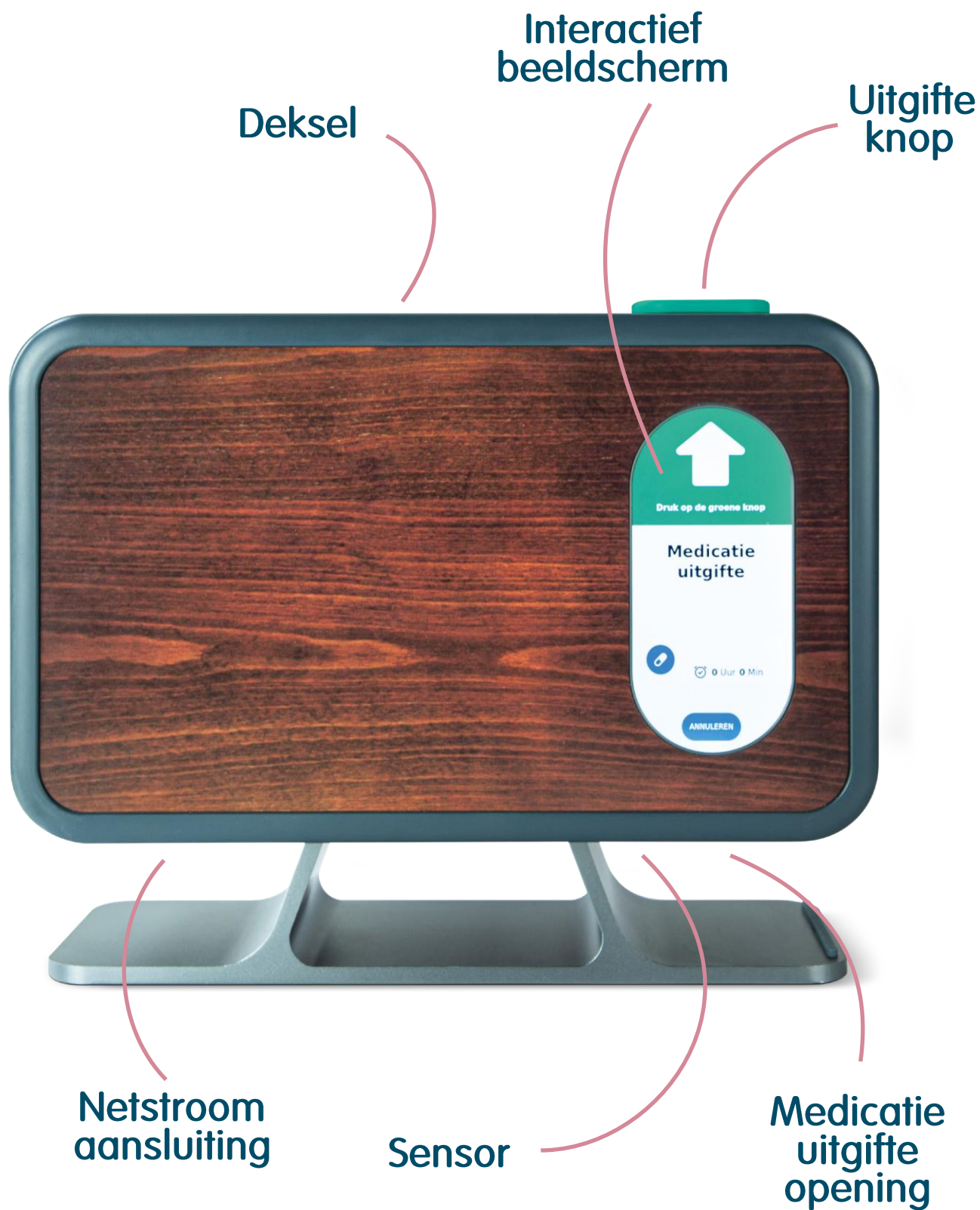


VRIJHEID:

- Vergroten zelfredzaamheid
- Mogelijkheid tot vroegtijdige uitgifte

- Thelma helpt u eraan te denken om uw medicatie op het juiste moment in te nemen. Het geeft u een waarschuwing met licht en geluid zodat u dit niet kunt vergeten.
- Thelma wordt voor u geïnstalleerd en werkt met de medicijnen die u van uw apotheek krijgt in een medicatierol.
- Thelma kan in bepaalde gevallen een alarm sturen naar een zorgprofessional, zij kunnen u dan op afstand helpen.
- Thelma scant de codes die op uw medicatiezakjes staan en weet zo welke medicijnen in het zakje zitten en op welk moment de medicijnen ingenomen moeten worden. Dit is op het scherm te zien.
- Zorgprofessionals kunnen op afstand zien of uw medicijnen door Thelma zijn uitgegeven en of u de medicijnen heeft uitgenomen. Dit geeft u meer zelfstandigheid.

2. OVERZICHT VAN THELMA



INSTALLEREN VAN THELMA

Vorbereitung en inschakelen van Thelma

Voordat u Thelma gaat gebruiken, is het belangrijk om het apparaat correct te plaatsen en aan te sluiten.

Plaatsen van Thelma

Zorg ervoor dat Thelma dicht bij een stopcontact staat. Thelma moet altijd op de stroom aangesloten blijven.

Kies een plek waar het geluidssignaal van Thelma overal in uw huis goed te horen is.

Aansluiten en Inschakelen

Steek de stekker van Thelma in het stopcontact, Thelma gaat nu vanzelf aan. Wacht enkele momenten totdat het startscherm zichtbaar is.

Thelma

WELKOM

Even geduld a.u.b.



13:15

Truus van Roeden

< Vandaag >



Geen medicatierol aanwezig

Plaats een nieuwe medicatierol in de Thelma

Deksel ontgrendelen

≡ MENU

Startscherm Controle

Wanneer Thelma volledig is opgestart, ziet u uw naam op het beginscherm staan.

Dit betekent dat het apparaat klaar is voor gebruik. U kunt nu uw medicatierol in Thelma plaatsen (zie 4.2). Het kan even duren voordat Thelma verbinding maakt met het internet als deze voor het eerst aan wordt gezet. Mocht er na 15 minuten nog geen verbinding zijn, neem dan contact op met uw zorgverlener.

BEDIENING VAN THELMA

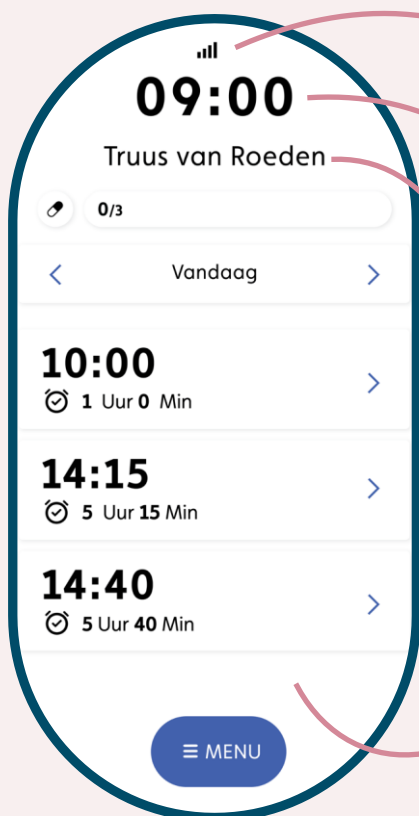
Bediening van Thelma via het interactieve beeldscherm

Het bedienen van Thelma is eenvoudig dankzij het gebruiksvriendelijke beeldscherm. Volg de onderstaande instructies om het apparaat te bedienen:

- Selecteren van onderdelen doet u door het onderdeel aan te raken met uw vinger.
- Een lichte aanraking is voldoende om de gewenste optie te selecteren, u hoeft niet hard te drukken.

Startscherm van Thelma: Overzicht en Functies

Het startscherm van Thelma biedt belangrijke informatie over uw medicatiemomenten en andere instellingen. Hieronder wordt uitgelegd wat u op het scherm kunt zien en hoe u deze informatie kunt gebruiken:



Algemene informatie

Symbool voor Internetverbinding

Dit symbool geeft aan of Thelma verbinding heeft met het internet.

Tijdstip (Digitaal)

Het tijdstip geeft de actuele tijd weer, zodat u altijd weet hoe laat het is.

Uw Naam

Op het scherm wordt uw naam weergegeven, zodat u zeker weet dat u de juiste instellingen en informatie ziet.

Datum van Vandaag

Thelma staat standaard op "Vandaag". Door te drukken op de pijltjes naast "Vandaag", kunt u de andere dagen van de medicatierol weergeven in zowel het verleden (gisteren) als in de toekomst (morgen). Bijvoorbeeld, mocht u in de tweede week van uw 3-weekse medicatierol zitten, dan kunt u een week in het verleden, en twee weken in de toekomst kijken.

Uw Medicatiemomenten van Vandaag

Dit overzicht toont de geplande medicatiemomenten van de dag. Het geeft aan wanneer de medicatie moet worden ingenomen, zodat u precies weet wanneer het tijd is voor uw medicijnen.

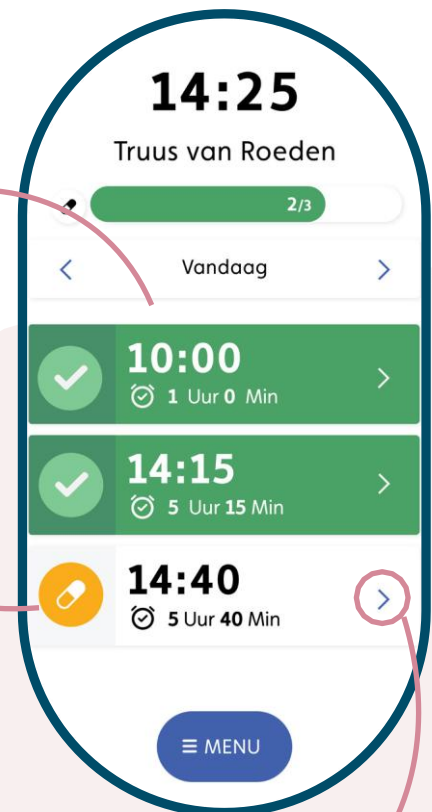
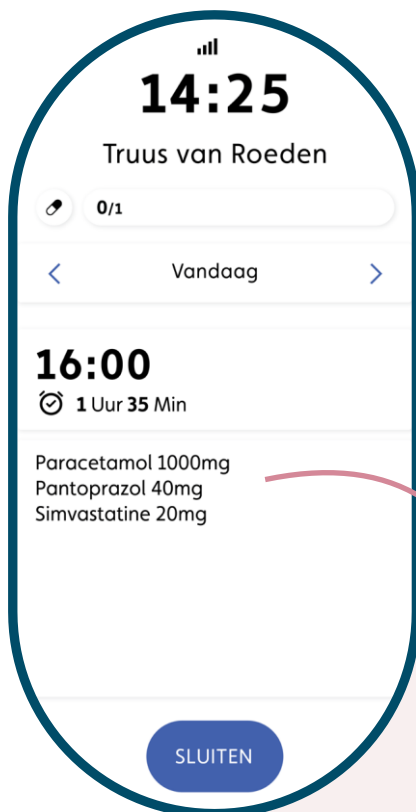
Informatie over uw medicatiemomenten

Laatste Medicijnuitgifte

Het medicatiemoment dat als laatste is uitgegeven is groen van kleur en gemarkeerd als "Uitgegeven".

Volgend Medicijnmoment

Het scherm toont het tijdstip van uw volgende medicijnmoment en de resterende tijd tot dat moment. De resterende tijd wordt weergegeven via een aftelklok in uren en minuten.



Inhoud van uw medicatiezakje bekijken

Druk bij het gewenste medicijntijdstip op het pijltje.

U krijgt een overzicht van welke medicijnen worden uitgegeven op het door u aangeklikte tijdstip.

Deze medicijnen zijn ter illustratie.

1. MENU VAN THELMA

Door op de **Menu** knop op het aanraakscherm te drukken, opent u het Thelma menu. In de onderstaande tabel staan de menu opties beschreven.

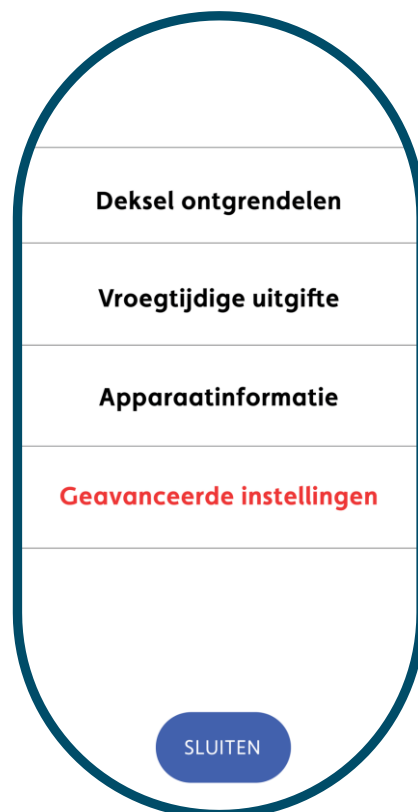
Deksel ontgrendelen: Ontgrendelt de deksel voor het plaatsen of verwijderen van een medicatierol.

Vroegtijdige uitgifte: Geeft het eerstvolgende medicatiezakje vroegtijdig uit.

Apparaatinformatie: Toont gegevens over het apparaat zoals bijvoorbeeld het versienummer en de batterijspanning.

Geavanceerde instellingen: Menu opties: Update uitvoeren, Volume aanpassen, uitschakelen Thelma. Het volume van Thelma staat standaard op 1, het laagste niveau.

Let op: Dit menu kan alleen worden benaderd met een pincode.

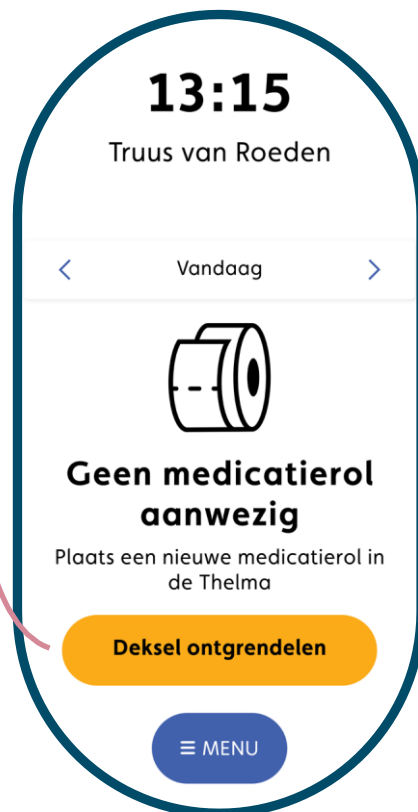


2. INSTALLEREN VAN DE MEDICATIEROL

Wanneer u Thelma voor de eerste keer gebruikt, zal de zorgmedewerker een nieuwe medicatierol plaatsen. Als u het bericht **Geen medicatierol aanwezig** ziet, druk dan op de gele knop **deksel ontgrendelen**.

- De deksel bovenop Thelma opent met een zachte klik.
- Schuif de deksel naar links.

De knop bovenop Thelma wordt blauw zodra de deksel open is.



De medicatierol installeren:

- Een nieuwe medicatierol heeft 1 of meer lege voorloopzakjes. Dit zijn zakjes zonder medicijnen. Deze dient u er eerst af te halen.
- Plaats de medicatierol met de kopse kant van de rol voorzichtig tussen de schuimrollen. Wacht tot de schuimrollen in beweging komen en de knop bovenop Thelma verandert van blauw naar paars.



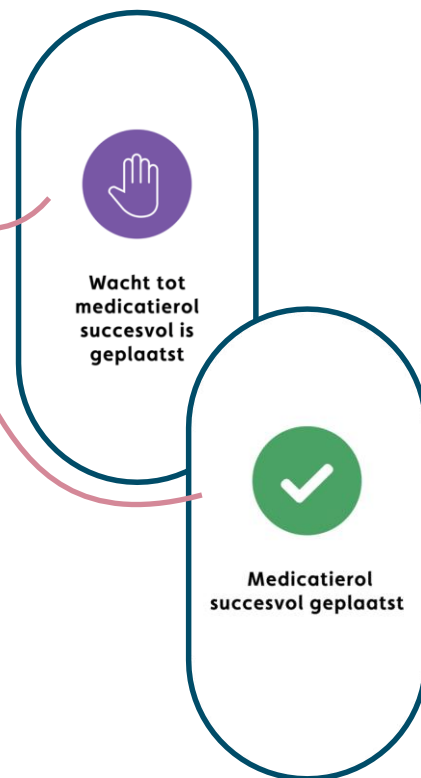
- Zodra de schuimrollen de medicatierol vastpakken en de rol begint te bewegen, kunt u de medicatierol loslaten. Thelma zorgt vanaf dit moment automatisch voor de juiste invoering van de medicatierol. Op het beeldscherm wordt aangegeven: **Wacht tot medicatierol succesvol is geplaatst.**
- De knop bovenop Thelma wordt groen en er verschijnt een melding op het scherm wanneer u de medicatierol goed heeft geplaatst: **Medicatierol succesvol geplaatst.**

Sluit de deksel van Thelma door deze rustig terug te schuiven, als u een zachte klik hoort is de Thelma weer afgesloten.

Medicatierol aan elkaar plakken

Mocht een nieuwe medicatierol geïnstalleerd moeten worden voordat de huidige rol op is, kunnen de oude en nieuwe rol aan elkaar geplakt worden met doorzichtig plakband. Verwijder het voorloopzakje van de nieuwe rol en het naloopzakje van de oude rol (dit zijn de zakjes zonder medicijnen). Plak het laatste zakje van de oude rol aan het eerste zakje van de nieuwe rol. Let hierbij op dat de QR-codes goed leesbaar blijven, en gebruik geen dikke tape zoals bijvoorbeeld ducttape.

Probleem: Indien Thelma aangeeft dat de medicatierol niet correct geïnstalleerd is herhaalt u de stappen van het installeren. Als er een verkeerde rol wordt geïnstalleerd, zal Thelma aangeven dat de medicatierol niet wordt herkend. Controleer of de juiste medicatierol van de juiste persoon en de juiste datum is ingevoerd in Thelma. Wanneer het probleem blijft, neem dan contact op met uw zorgverlener.



4.3 VERWIJDEREN VAN DE MEDICATIEROL

Deksel Ontgrendelen

Ga naar het menu op het scherm van Thelma. Klik op "Deksel ontgrendelen" om toegang te krijgen tot de medicatierol.

Knop Bovenop Indrukken

Houd de knop bovenop Thelma continu ingedrukt. De knop kleurt geel om aan te geven dat het terugdraaiproces is gestart.

Automatisch Terugdraaien

Terwijl u de knop ingedrukt houdt, wordt de medicatierol automatisch teruggedraaid in Thelma. Wacht totdat de rol volledig is teruggedraaid.

Medicatierol Uitnemen

Zodra de medicatierol in zijn geheel is teruggedraaid, kunt u de knop loslaten. Neem de medicatierol voorzichtig uit Thelma.



5.

MEDICATIE ALARMEN EN UITGIFTE PROCES

Medicatie verstrekken

Wanneer de medicatierol in Thelma is geplaatst, worden uw medicijnen automatisch en op het juiste tijdstip uitgegeven. Hieronder leest u stap voor stap hoe dit proces verloopt:

- **Vorbereiding: Aftellen tot Medicatiemoment**
Zodra de medicatierol in Thelma is geplaatst, wordt op het scherm door middel van een aftelklok in uren en minuten weergegeven hoelang het nog duurt voordat uw volgende medicijnen worden uitgegeven.
- **Signaal bij medicatiemoment: Wanneer het tijd is voor uw medicatie, klinkt er een geluidssignaal. De knop bovenop Thelma kleurt groen en het scherm toont de melding: **Medicatie uitgifte, druk op de groene knop.****

Medicatie uitgeven

Druk op de groene knop bovenop Thelma. Het medicatiezakje wordt uitgegeven en verschijnt rechts onder het beeldscherm. Het scherm geeft met een pijl aan waar het zakje verschijnt. Zodra u op de knop heeft gedrukt wordt deze weer wit.

- **Gemak:** Het zakje is aan de rechterkant voorzien van een kleine inkeping, zodat u het eenvoudig kunt openen.

Meerdere zakjes voor één medicatiemoment

Als uw medicijnen over meerdere zakjes zijn verdeeld, zal de knop bovenop Thelma opnieuw groen kleuren na de uitgifte van het eerste zakje. Druk opnieuw op de groene knop om het volgende medicatiezakje rechtsonder uit Thelma te nemen. Herhaal dit totdat alle zakjes voor het medicatiemoment zijn uitgegeven.



5.1 SIGNALLEN VAN THELMA

Signalen bij Medicatiemomenten

Het alarmsysteem geeft meldingen op verschillende momenten om u te helpen uw medicatie op tijd in te nemen. Hieronder vindt u een overzicht van de meldingen:

			
WAT	Medicatiemoment (Directe Herinnering)	Waarschuwing	Alarm
WANNEER	Het geplande tijdstip voor het innemen van de medicatie.	10 minuten na het medicatiemoment, indien de medicatie nog niet is uitgegeven middels de groene knop.	30 minuten na het geplande medicatiemoment, indien de medicatie nog niet is uitgegeven middels de gele knop.
SIGNAAL	Het alarm gaat af om aan te geven dat het tijd is om uw medicatie in te nemen. De knop boven op de Thelma wordt GROEN .	De knop boven op de Thelma wordt GEEL en knippert. Het alarm gaat nogmaals af om u eraan te herinneren dat het tijd is om uw medicatie in te nemen.	De knop boven op de Thelma wordt ROOD en knippert. Het alarm gaat nogmaals af om u eraan te herinneren dat het tijd is om uw medicatie in te nemen. Vanaf nu wordt er de komende 10 minuten elke minuut een alarm geluid afgespeeld. Tegelijkertijd stuurt Thelma een melding naar uw zorgverlener dat de medicatie nog niet is uitgenomen.

Sensor

Thelma is uitgerust met een sensor*. Deze merkt wanneer u het medicatiezakje uit Thelma haalt. Het alarmsysteem geeft ook meldingen op verschillende momenten als de medicatie wel verstrekt is maar vergeten is het medicatiezakje uit te nemen. Zodra u het medicatiezakje pakt, schakelt het scherm automatisch terug naar het startscherm en verdwijnen de visuele herinneringen van Thelma. Hieronder vindt u een overzicht van de meldingen van de sensor:

	 The screen shows 'Medicatie uitgifte' at the top. Below it is a green circle with a white arrow pointing down. In the center, it says '10:00' and '0 Uur 0 Min'. At the bottom, it says 'Pak uw medicatie' with a large white arrow pointing down. To the right, a small image of the Thelma device shows a green light on its screen.	
WAT	Uw medicatie is uitgegeven door Thelma en kan uitgenomen worden	Waarschuwing
WANNEER	Nadat u op de knop heeft gedrukt om het medicatiezakje uit te geven.	Als het medicatiezakje 10 minuten nadat er op de knop is gedrukt nog niet uit Thelma is gepakt.
SIGNAAL	De sensor en het beeldscherm kleuren GROEN en geven aan dat het medicatiezakje klaarligt om gepakt te worden.	De sensor en het beeldscherm kleuren GEEL en geven aan dat het medicatiezakje nog steeds klaarligt om gepakt te worden.
		De sensor en het beeldscherm kleuren PAARS en geven aan dat het medicatiezakje nog steeds klaarligt om gepakt te worden. Tegelijkertijd stuurt Thelma een alarmmelding naar uw zorgverlener.

* Een infrarood (licht) sensor wordt gebruikt om te zien of het uitgegeven medicatiezakje is gepakt. Bij medicijnzakjes die transparant zijn, kan het voor de sensor lastig zijn om de aanwezigheid of afwezigheid van het zakje te detecteren, vooral als het zakje slechts één of twee tabletten bevat.

VROEGTIJDIG UITGEVEN VAN MEDICATIE



Vroegtijdige Medicatie-uitgifte via Thelma

Het kan zijn dat u soms niet in de buurt bent van Thelma op het moment dat het tijd is voor uw medicatie. Door bijvoorbeeld bezoek aan familie, vrienden of het ziekenhuis. In deze gevallen kunt u uw medicatie van tevoren al laten uitgeven door Thelma. U kunt zo veel zakjes vroegtijdig uit laten geven als dat nodig is.

Toegang tot het Menu

Druk op **Menu** op het aanraakscherm van Thelma.

1. Selecteer de optie **Vroegtijdige uitgifte** in het menu.
2. De knop bovenop Thelma wordt groen en de melding **Vroegtijdige uitgifte** verschijnt op het scherm.
3. Thelma geeft uw medicatiezakjes vervolgens uit zoals bij een normaal medicatiemoment.
4. Neem het medicatiezakje of -zakjes uit Thelma.

Let op: Wanneer uw medicijnen voor een bepaald tijdstip over meerdere zakjes zijn verdeeld, herhaal dan stap 1 en 2 om alle zakjes uit te geven. De medicatiezakjes worden nu niet ingesneden. Op deze manier kunt u uw medicijnen veilig meenemen.

Vroegtijdige medicatie uitgifte



14:40

🕒 0 Uur 15 Min

Pak uw medicatie



ALARMEN NAAR ZORGVERLENERS

Thelma kan in sommige gevallen een alarm sturen naar zorgverleners.

Onderstaand een aantal voorbeelden waarin Thelma een alarm naar uw zorgverlener stuurt:

Type alarm	Toelichting
Batterijspanning laag	Mocht Thelma per ongeluk niet in het stopcontact zitten, zal deze voor een korte periode op batterijen werken. Na een tijdje zal Thelma een alarm sturen en zal uw zorgverlener contact met u opnemen met het verzoek de stekker van Thelma weer in het stopcontact te doen.
Uitgifteprobleem	Wanneer Thelma het medicatiezakje niet kan uitgeven volgt er een alarm naar uw zorgverlener of technische dienst.
Medicatie niet uitgenomen	Als u niet op de knop heeft gedrukt stuurt Thelma na 30 minuten een alarm naar uw zorgverlener.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Probleem	Oplossing
Thelma gaat niet aan	Controleer de stroomvoorziening.
Thelma verbindt niet met het internet	Probeer Thelma dichterbij een raam of een gebied met goede mobiele ontvangst te plaatsen.
Hoe herstart ik Thelma?	Via het menu kan Thelma uitgeschakeld worden. Haal na het uitschakelen de stekker uit het stopcontact en doe deze er weer in. Thelma zal nu automatisch opstarten.
Er wordt getoond: "Geen medicatie informatie beschikbaar"	Controleer of de medicatierol correct is geplaatst.
Er wordt getoond: "Geen rol geïnstalleerd"	Controleer of de medicatierol correct is geplaatst.
Er worden geen medicijnen afgegeven als ik op de knop druk	Verwijder en plaats de medicatierol opnieuw.
Het scherm is erg donker	De screensaver staat aan, raak het scherm aan.
De Thelma gaat niet meer aan, maar ik wil de medicatierol eruit halen	Op de deksel van Thelma zit een klein gaatje, waarmee u met het bijgeleverde pinnetje de deksel kunt ontgrendelen.
Waar kan ik support voor mijn Thelma krijgen?	Voor vragen over uw Thelma kunt u terecht bij uw zorgverlener. Uw zorgverlener kan contact opnemen met Thelma support van ma t/m vr tussen 08.30 uur en 17.00 uur.*

* Indien Thelma problemen blijft geven, haal dan de medicatierol uit Thelma. Dit kunt u doen door het deksel te openen via het menu of via het bijgeleverde pinnetje. Neem de medicatie volgens schema in.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

SYMBOLEN EN BETEKENISSEN OP LABELS THELMA



CE-markering (Conformité Européenne)



Alleen voor gebruik binnenshuis



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag niet bij het gewone afval worden weggegooid. Thelma dient u terug te geven aan uw zorgverlener



Polariteit van gelijkstroomstekker



Gelijkstroom 12,0V
2,0A 24,0W



Fabrikant



Serienummer



Batchnummer

WAARSCHUWINGEN

Apparaat gebruik	Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze handleiding.
	De gebruiker dient deze handleiding te lezen en te begrijpen voordat het apparaat wordt gebruikt.
	Het apparaat is mogelijk niet geschikt voor patiënten met vergevorderde cognitieve achteruitgang.
Operationele omstandigheden	Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis.
	Plaats de dispenser op een vlakke en stabiele ondergrond.
	Plaats het apparaat niet boven hoofdhoogte.
	Het apparaat moet buiten het bereik van baby's en jonge kinderen worden geplaatst.
	Plaats het apparaat niet in de buurt van andere elektronische apparatuur, aangezien dit de werking kan beïnvloeden.
	Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats, uit direct zonlicht en uit de buurt van warmtebronnen (zoals radiatoren). Volg de gebruikelijke bewaarvoorschriften voor uw medicatie.
	Houd het apparaat uit de buurt van hitte- en vlambronnen, brandbare of ontvlambare vloeistoffen of gassen, en explosieve omgevingen.
	Voorkom dat er vloeistoffen in het apparaat komen.
	Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat naar een nieuwe locatie en vraag om hulp als het te zwaar is.
	Steek uw handen, vingers of andere vreemde voorwerpen niet in de dispenser.
Stroomvoorziening	Demonteer het apparaat niet.
	Gebruik alleen de meegeleverde stroomvoorziening; andere stroomvoorzieningen kunnen het product beschadigen.
	Controleer de kabels en adapter voordat u het apparaat inschakelt. Als deze beschadigd zijn, moet de stroomvoorziening door de fabrikant worden vervangen.
	Zorg ervoor dat de stroomvoorziening goed is aangesloten.
Accessoires	De stroomkabel moet zo worden gelegd dat niemand erover kan struikelen of dat deze niet per ongeluk wordt losgetrokken door personen of verplaatsend meubilair.
	Ga voorzichtig om met de pin, want een gebroken voorwerp is scherp; houd het buiten het bereik van kinderen.
Onderhoud en beheer	Reparaties en aanpassingen mogen alleen worden uitgevoerd door personen die door de fabrikant zijn gemachtigd en door de fabrikant zelf.
	Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.

10. CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Connected Care B.V. dat het radioapparatuur type Thelma Slimme Medicijndispenser voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

Thelma® - Connected Care



Thelma[®]

